

# Handschriften / Autographen

## Tagebuch von Johann Philipp Fabricius und Johann Christian Breithaupt.

**Fabricius, Johann Philipp  
Breithaupt, Johann Christian**

**Madras, 01.01.1754-31.12.1754**

**4. September 1754**

---

### Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden.

Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

### Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downloaded and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

von Covatam, die sind überwiegend recipierte Personen sind die in diesem Jahr  
Diarie unter 25. Julij, nicht mit dem Anfang, sondern am 26. Juli. Königliche  
Catechet Sinnungen und Natur, welche den Kindern seines Landes. Es hat deshalb  
nach dem in Madras damals empfangenen Überzeugung seine Wurzeln auf,  
einstig bei dem mit ihm und dem übrigen nun Monat lang von nunmehr unter  
ihm täglich gefalteten preparation, und von dem Catechet Paulus gefalteten  
repetitionen bewiesen, daß wir nun sehr gute Hoffnung von ihm haben. Dann  
gescheint der fröhliche Ritter, der ihm in den letzten Tagen darüber gezeigt,  
wurde, haben sie bei der reception freudig abgesagt, wir für dann aufzuheben  
sind, so sind wir ihm ist, die noch übrig jetzt nicht mit zur preparation gekommen,  
nunmehr Kinder von seiner Familie, künftig ebenfalls froh zu bringen. Das gescheint  
die Freude gewesen zu haben ist aus Portonovo gebürtig und unter insbesondere  
seiner Weisheit in den Täler von ihm aufgenommen worden.

26. Auch der Portugiesische Magdelein Psalter ist seit nun zwey Jahren Magdelein, so d.  
Jahre der Wohlthaten des Mission geschafft, und fügt in deshalb wohl bedienbar  
ist, an nur Englischem Corporeal von den Presbiterial Ritter den wir mit ehemaligen Jesu  
pro alldem Gott für diese Menschen kannen können, und in Pantamaleo Roti  
in Garrison liegt, auf des Gouverneurs Freiburg vergriffen worden.

29. Und Gott gnädigen Providence und Erfahrung sind die von Euro-  
pa mit dem Englischem Compagnies Schiff Norfolk für die seignen Afrikaischen  
3. Missionen gesandten Leiblichen Wohlthaten nun auf wohlfahrt angewiesen, und  
sind zu Lande gebracht worden. Gott sei vor allen augsburgischen Freuden seiner  
Geburtheit und innerwendlichen Freuden demütig gebliebt. So wolle auf nach frei,  
nur Bezeichnung nur kleinen Prognostik der Herr der mir in seine Reicht die Lin-  
ge am Ende des Ritter in dem fröhlichen Weise sein Lebzeit die von Wohlthaten und  
Freuden erblitten sollt. Von Herr Jesus Christus mir für sein Leidens annehmen, wolle  
für seine Freude auch möglich annehmen. Es ist auß einigemal in diesem Monat  
mit Freuden allfier in der Nähe geschehen worden.

Septemb. 4. Gestern Nachmittag ging nun nach Kürkapatam, und fuhren mit dem yaar Frühling  
aus Madras, die deshalb Weg gingen, nun Unterordnung bekamen die waren ge-  
kauft

Kutniss und Vinast Gottsch und fristet frist auf den Druckpfeil mit nimme bramaner  
auf dem Weg auf Erkumbar. Vin worten <sup>warem</sup> aufdruckt und gabt der an  
die gesamte Vorstellung Brüder. Man soll sich sinnvoll den gedruckten Druck  
an den Kindern an, die fürsteten für aber den Folben an zu nehmen, daswegen ist  
zweij mal die beiden Väter darauf wogenlassen werden: Maler sindiget und an  
den Kindern klyns Jesum Christum nicht glauben und also proben, werden zu Gott,  
den eröffnen und möglichs grynniget werden. Maler aber auf den Kindern behalten  
lassen, und zu dem Land der Welt Jesu Christi ist Zufunft unsrer, Drucker  
Losen annehmen und auf den Folben ein fragest, die werden felig und bei  
Gott ewiglich regieren werden.

20. Nach verfundenen andern in Jesum Monachus bischof in Sulei, Settiporei und an  
den Colm gefachten Verhandlungen mit Propheten, wie aus dem Ich heus mit vi,  
num Muhammedaner, so auf nimre frist mit Propheten vor nimre Propheten bei Erkum  
bur unter seiften auf nimre im Malabarischen Tractatlein annahm, und sowas  
den Folben bis nach Sainz begleitete, da ist dann auf dem Weg auf nichts zu  
gründet, und gegen freigesetzt vor der Prüfung, die es bei frumme Geistliche  
Leuten würde unterschaffen müssen, wenn es im Christ werden, die Mutter Jesu als  
Matth. 5. N. 12. Unlig frist ist es nun auf den Menschen ety dasgleichem Cap. 19. 29.  
Wer verlässt ety verpflichten werden. Der insme Sainz sat auf der Catechet  
Paul mit ihm nos wider großprophet.

25. Propheten werden in Pethanaiken Doctei zweij Rovende besucht, bei dem letzten von  
samleten sich aus nimre Propheten, an welchen man sowas von Erkenntnung hat,  
und sie bat sie von dem androth Propheten Jesum Christum vorstellen zu lassen. Ein gleynd  
gesicht auf frist an nimre Propheten und Paleacatta.

26. Einster Nachmittag ging nimre auf nimre judeischen Prüfungsfleiter, und hat  
bei den Folben auf den frequenten Weg Vorstellung der allgemeinen Maß-  
frist von Gott dem Höchsten Meister, und von der Hoffnunglichkeit dasselben zu re-  
kommen und zu monson. Ein hohes Judische Rabbi so in der Zeitung, Judentum  
und Egypten sei und wiede, wo Juden sind, freimengangem, ist dreyne Jahr  
über Cochis seines getommen, um im Hause Goldes zu leben, gerin zugleich  
mit